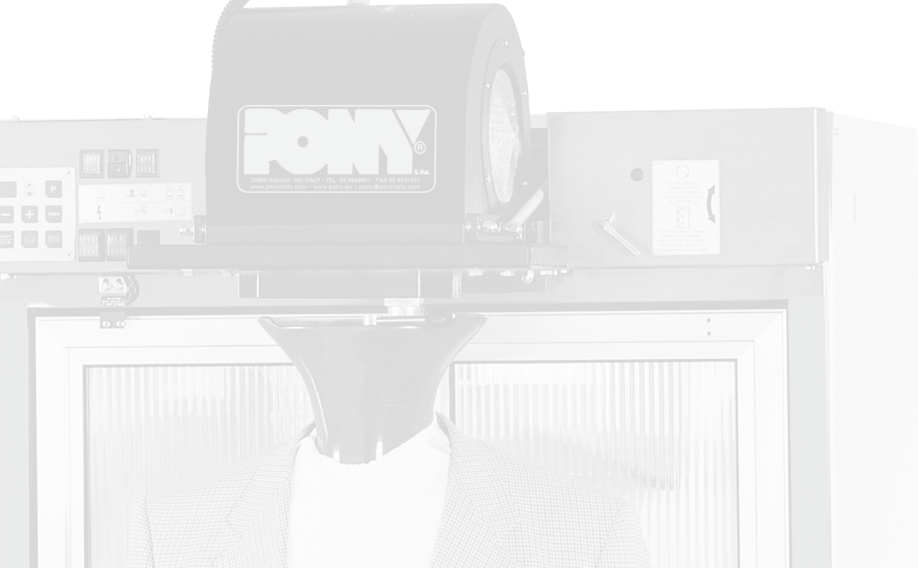


COSMOS-E

CABINA ROTATIVA



LA QUALITA' CHE SI IMPONE



COSMOS-E





COSMOS-E

Rotationskabine für ausgezeichnete Bügelqualität bei Kleidungsstücken aller Art: Jacken, Mäntel, Jacketts, Kleider auf der Oberbekleidungsform; Hosen, Röcke auf der

Bundspannungsform.

Eigenschaften:

- Automatische Bügelzyklen durch Mikroprozessor
- Warmluftführung für schnellere Heizung der Kabine
- Tür mit einwandfreier Thermoisolierung
- Minimaler Platzbedarf
- Einfache Wartung
- Mit eingebautem Kessel oder zum Anschluss an Fremddampf lieferbar.

Zubehör auf Wunsch:

- Doppeloberbekleidungsform oder Doppelhosenform
- Äußerer Ventilator für genaue Anordnung des Kleidungsstückes vor dem Bügelprozess, zur Abkühlung nach dem Zyklus und für eventuelle Abbüstarbeiten
- Hosenbeinspanschlitten im Austausch für manuelle Klammern
- Pneumatischer Hosenbundspanschlitten im Austausch für mechanischer Hosenbundspanner (Druckluft nötig)
- Pneumatische Sparvorrichtung, um die Kabine zur Arbeitstemperatur zu behalten.

COSMOS-E STRÜMPFE

Rotationkabine für kurze-, mittlere-, und lange Strümpfe. Arbeitsvorgang kann von 30" bis 180" dauern.

Auf beiden Seiten der drehbaren Tür können bis zu 24 Formenhalter, d.h. insgesamt 48 Formen, angebracht werden. Durchschnittliche Produktionsmenge von 400 bis 600 Stück/Stunde. Es ist ratsam, daß die flachen Formen eine Mindestdicke von 4 mm haben.

Zubehör auf Wunsch:

Halterungen für die Formbefestigung.
Zusätzliche Füße (10 cm), um die Kabine zur Arbeitserleichterung zu erhöhen.



COSMOS-E

Cabine rotative avec mannequin pour une excellente qualité de finition de vestes, manteaux, blousons, robes et forme bassin pour pantalons, jupes etc.

Caractéristiques:

- Cycles de finition automatiques par microprocesseur
- Recyclage air chaud pour un chauffage rapide de la cabine
- Parfaite isolation thermique de la porte
- Encombrement au sol minimum
- Maintenance facile
- Disponible en version autonome ou à brancher sur réseau vapeur.

Sur demande:

- Double forme pour vestes ou double forme pour pantalons
- Ventilateur extérieur pour un réglage du vêtement avant le cycle, pour séchage rapide après le cycle ou pour brossage éventuel
- Chariot coulissant pour jambes au lieu des pinces manuelles
- Extenseur bassin pneumatique au lieu de l'extenseur mécanique (à brancher sur air comprimé)
- Dispositif pneumatique économiseur pour une température de travail idéale et constante dans la cabine.

COSMOS-E POUR CHAUSSETTES

Cabine de repassage rotative pour chaussettes courtes, moyennes et longues, de tout modèle et taille. La durée du cycle est de 30" jusqu'à 180" max. Production moyenne horaire de 400 à 600 pièces. Sur les deux cotés de la porte rotative on peut monter un maximum de 24 volets, auxquels on fixe les formes chaussettes, pour un total, donc, de 48 formes. Nous conseillons un épaisseur de minimum 4 mm pour les formes plates.

Sur demande:

Volets pour fixer les formes chaussettes.
Soubassement pour lever la cabine de 10 cm, et faciliter donc le travail de l'opérateur.



COSMOS-E

Вращающаяся кабина для превосходного глажения любого изделия: пиджаков, пальто, курток, женских платьев, на форме для верхней одежды и брюк, юбок и пр. на форме с поясом.

Характеристики:

- Автоматические циклы глажения, задаваемые на микропроцессоре
- Повторное использование горячего воздуха для быстрого разогрева кабины
- Отличная термоизоляция двери
- Минимальные размеры на полу.
- Простота в обслуживании
- Представлена в версии с бойлером или для подключения к источнику пара.

Аксессуары по запросу:

- Установка двух манекенов для верхней одежды или двух манекенов для брюк
- Внешний вентилятор для корректного позиционирования изделия перед глажением, для быстрого охлаждения изделия в конце цикла и для возможных операций по ворсованию щеткой
- Передвижная каретка натяжения брючин вместо ручных зажимов
- Пневматическая каретка натяжения пояса вместо механического натяжителя пояса (необходимо сжатый воздух)
- Сберегающее пневматическое устройство для поддержания рабочей температуры в кабине.

COSMO-S КАБИНА ДЛЯ ГЛАЖЕНИЯ ЧУЛОК

Вращающаяся кабина для глажения носков, гольфов и чулок, любого типа и размера. Длительность цикла может варьироваться от 30 до 180 минут.

Средняя производительность от 400 до 600 единиц в час. С обеих сторон вращающейся двери может быть установлено максимум 24 оснований, на которых фиксируются формы, в сумме 48 форм. Рекомендуются минимальная толщина плоских форм 4 мм.

Аксессуары по запросу:

Основания для фиксации форм для носков/чулок.
Основание для поднятия кабины на 10 см для облегчения работы оператора.



TECHNISCHE DATEN	DONNEES TECHNIQUES	ТЕХНИЧЕСКИЕ ДАННЫЕ	COSMOS-E	COSMOS-E CALZE
Elektrischer Anschluß	Courant	Электропитание	230 V/1 or 400 V/3+N/50 Hz*	
Ventilatormotor	Moteur ventilateur	Мотор вентилятора	0,75 kW	
Pumpenmotor	Moteur pompe	Мотор насоса	0,6 kW	
Kesselheizwiderstand: • Version mit 9 lt Inhalt • Version mit 20 lt Inhalt	Resistances chaudière: • Version chaudière 9 lt • Version chaudière 20 lt	Резисторы бойлера: • версия бойлера на 9 л • версия бойлера на 20л	10-12 kW 10-12-15-18 kW	- 15 Kw
Wasseranschluß	Alimentation eau	Снабжение воды	Tubo gomma Ø int. 12mm	
Kesselabfluß	Vidange chaudière	Слив бойлера	1/2"	
Dampfanschluß	Arrivée vapeur	Снабжение пара	1/2"	
Kondensrücklauf	Retour	Возврат конденсата	1/2"	
Betriebsdampfdruck	Pression travail vapeur	Рабочее давление пара	4÷5 bar	
Dampfverbrauch	Consommation vapeur	Потребление пара	16÷18 kg/h	20 ÷ 25 kh/h
Ventilatorablassrohr	Sortie ventilateur	Труба выхода вентилятора	Ø 160 mm	
Platzbedarf	Encombrement	Размеры	1060 x 1040 mm	1060 x 1180 mm
Nettogewicht mit Kessel	Poids net avec chaudière	Вес нетто с бойлером	200 kg	
Bruttogewicht mit Palette und Exportkarton	Poids brut palette + carton spécial export	Вес брутто с основанием + экспортный картон	230 kg	
Verpackungsabmessungen	Dimensions emballage	Размеры упаковки	1190 x 900 x 2000 mm	
Volumen	Volume	Объем	2,14 m³	

*Auf Wunsch andere Spannungen *autres voltages sur demande *другие напряжения по запросу

For manufacturing necessities the above-mentioned specifications are not binding - В связи с производственными требованиями вышеуказанные данные не являются обязательными

PONY S.P.A.
Via G. Di Vittorio, 8
20065 INZAGO (MI) - ITALY
Tel. +39 029549901
Fax. +39 029547557
www.ponyitaly.com - www.pony.eu
e-mail: pony@ponyitaly.com

PONY

LA QUALITA' CHE SI IMPONE